TOÀ ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN QUẢNG UYÊN** **CAO BẰNG**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 09/2017/HS-ST
Ngày: 23/6/2017

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN QUẢNG UYÊN - CAO BẰNG

Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: Bà Phùng Thị Mến

Các Hội thẩm nhân dân:

+ Đàm Quang Băng;

+ Bế Ích Nhuận.

Thư ký Toà án ghi biên bản phiên toà: Bà Hoàng Thúy Quỳnh - cán bộ Toà án nhân dân huyện Quảng Uyên - Cao Bằng.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Quảng Uyên - Cao Bằng tham gia phiên toà: Ông Lương Văn Dũng - Kiểm sát viên.

Ngày 23 tháng 6 năm 2017, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Quảng Uyên - Cao Bằng xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 07/2017/HS-ST ngày 05/5/2017 đối với **bị cáo:**

Nguyễn Đình A, sinh năm 1984 tại xã X, huyện Y, tỉnh Cao Bằng; trú tại: xóm Q, xã X, huyện Y, tỉnh Z; dân tộc: Tày; quốc tịch: Việt Nam; tôn giáo: Không; nghề nghiệp: Nghề nông; trình độ văn hóa: 1/12; con ông Nguyễn Đình H và bà Đàm Thị Đ; có vợ là Bế Thị T và có 02 con, con lớn sinh B 2009, con nhỏ sinh B 2013; tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo đang tại ngoại tại xóm Q, xã X, huyện Y, tỉnh Cao Bằng. Có mặt.

- Người bị hại: Đàm Đình B, sinh năm 1975;

Trú tại: Xóm P, xã X, huyện Y, tỉnh Cao Bằng.

- Người làm chứng: Bế Thị C, sinh năm 1975;

Trú tại: Xóm Po, xã X, huyện Y, tỉnh Cao Bằng.

Người bị hại và người làm chứng đều có mặt.

NHẬN THẤY

Bị cáo Nguyễn Đình A bị Viện kiểm sát nhân dân huyện Quảng Uyên - Cao Bằng truy tố về hành vi phạm tội như sau:

Khoảng 17h ngày 25/11/2016, Nguyễn Đình A chưa có giấy phép lái xe mô tô, điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 11U1-066.06 từ nhà ở xóm Q - xã X - huyện Y ra xóm Z - xã X để đổ xăng xe; khi đang đi được khoảng 800m thì A điều khiển xe mô tô lấn trái đường, phần bánh trước bên phải xe mô tô của A đâm vào phần bánh trước bên phải xe mô tô biển kiểm soát 11U1-0172 do Đàm Đình B đang điều khiển đi hướng ngược chiều, trên xe mô tô B đang chở vợ là Bế Thị C và con trai Đàm Thế H. Hậu quả xe mô tô bị cáo đổ về bên trái đường theo chiều đi, xe mô tô của anh B đổ bên trái xuống đường làm đầu anh B đập vào phần đầu xe của bị cáo, anh B bị thương phải vào viện điều trị.

Công an huyện Quảng Uyên tiến hành khám nghiệm hiện trường: Đoạn đường xảy ra tai nạn thẳng, mặt đường cấp phối, lòng đường rộng 3,2m; chọn bờ ngăn cách giữa hai đám rẫy và phía bên trái đường hướng từ xã X - xóm P làm mốc và chọn mép đường phía bên trái làm chuẩn để khám nghiệm; vết số 1 là vết máu, kích thước 0,6x0,8m, nằm sát mép đường; tâm 1 cách điểm mốc 9,7m, tâm 1 cách mép trái 3,1m; vết số 2 là mảnh nhựa vỡ nằm trong lề đường bên phải, kích thước 0,25x 0,18m; vết 2 cách mép trái 4m; vết 2 cách mép (3) 1,3m và cách vết (1) 2,55m. Vết số 3 là mảnh nhựa vỡ nằm sát mép đường bên phải, kích thước 0,24x 0,11m; vết 3 cách mép trái 2,7m và cách vết (1) 2m.

Ngày 10/02/2017 Công an huyện Quảng Uyên tiến hành dựng lại hiện trường: Tại đoạn đường liên thôn Ph - Q - P thuộc xã X hiện trường là đoạn đường cấp phối, mặt đường bằng phẳng, lòng đường rộng 3,2m, lề đường bên phải hướng tỉnh lộ 206 đi Q rộng 1,1m, lề trái rộng 0,8m; vị trí số 1 cách mép đường trái 3,1m (số 1 là vị trí vết máu); vị trí số 2 là mảnh nhựa vỡ cách mép đường bên trái 4m; số (1) cách số (2) 2,55m; số (1) cách số (3) 2m; vị trí số (3) là mảnh nhựa vỡ cách mép đường bên trái 2,7m; số (2) cách số (3) 1,3m; điểm mốc là giáp ranh giữa hai đám rẫy ở bên trái đường cách số (1) 14,7m.

Khám nghiệm xe mô tô 11U1-066.06: Trục trước bên phải cong gập từ trước về sau, có vết hằn xước ở trục lái; giảm chắn phía trước bên phải cong theo chiều từ trước ra sau, cách mặt đất 0,27m; cánh yếm bên phải bật rời khỏi vị trí ban đầu; bugi gãy rời khỏi vị trí ban đầu; ốp đèn pha bên phải gần chân gương có vết nứt, vỡ kích thước 0,06 x 0,04m; cụm đèn pha bật khỏi vị trí ban đầu; cánh yếm bên trái có vết nứt dài 0,14m.

Khám nghiệm xe mô tô 11U1-0172: Vành xe phía trước bị cong vênh theo chiều hướng từ ngoài vào trong trục, đầu dưới ống giảm chấn phía trước bên phải có vết hằn xước chiều hướng từ trước ra sau cách mặt đất 0,26m, kích thước 0,03x0,005m; bánh trước đã xì hết hơi; bên phải của cụm mặt nạ phía trước có vết vỡ kích thước 0,25 x 0,2m.

Đàm Đình B sau khi được đưa đi Bệnh viện đa khoa huyện Quảng Uyên cấp cứu, ngày 28/11/2016 đã chuyển đến Bệnh viện đa khoa tỉnh Cao Bằng để điều trị đến ngày 07/12/2016 xuất viện, ngày 08/12/2016 B đi khám chuyên khoa mắt. Ngày 15/12/2016 Cơ quan điều tra đã ra Quyết định trưng cầu giám định, tại bản Kết luận giám định pháp y về thương tích số 128/16/TgT ngày 20/12/2016 của Trung tâm pháp y Sở y tế Cao Bằng kết luận:

1. Dấu hiệu chính qua giám định:

Ổ tổn thương não thùy trán trái, không có di chứng chức năng hệ thần kinh: 40%.

Vỡ xương trán hai bên: 16%.

Vỡ phức hợp xương Mũi - Hàm - Sàng: 40%.

Song thị mắt phải sau chấn thương: 11%.

Giảm thị lực mắt phải sau chấn thương: 11%.

Sẹo vùng trán mặt ảnh hưởng thẩm mỹ: 15%.

2. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là: 80%.

Sau khi xảy ra tai nạn A đã đến gia đình bị hại đặt vấn đề bồi thường với số tiền 14.000.000đ (Mười bốn triệu đồng), bị hại không nhất trí nên không thỏa thuận được. Ngày 10/12/2016 gia đình bị hại Đàm Đình B yêu cầu A bồi thường các khoản chi phí với số tiền 25.149.646đ (Hai mươi lăm triệu một trăm bốn mươi chín nghìn sáu trăm bốn mươi sáu đồng).

Tại bản Cáo trạng số 07/KSĐT-TA ngày 05 tháng 5 B 2017 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Quảng Uyên đã truy tố bị can Nguyễn Đình Avề tội "Vi phạm qui định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ" theo quy định tại điểm a khoản 2 Điều 202 Bộ luật hình sự.

Tại phiên toà:

- Bị cáo Nguyễn Đình A thừa nhận nội dung bản Cáo trạng phản ánh đúng hành vi phạm tội của mình và bị cáo khai như sau. Bị cáo chưa có giấy phép lái xe mô tô, chiều ngày 25/11/2016 bị cáo điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 11U1-066.06 từ nhà ở xóm Q đi ra xóm Z, xã X để đổ xăng xe, khi xe đang đi được khoảng 800m do bị cáo điều khiển xe mô tô lấn trái đường, nên đã va chạm với xe mô tô do Đàm Đình B đang điều khiển đi hướng ngược chiều, hậu

quả B bị thương phải đi viện điều trị. Bị cáo biết hành vi của mình là vi phạm pháp luật nên cùng gia đình đến nhà người bị hại để thăm hỏi và thỏa thuận đưa trước tiền thuốc là 14.000.000đ (Mười bốn triệu đồng), nhưng gia đình người bị hại không cầm. Ngày 26/5/2017, bị cáo đã nộp tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Quảng Uyên số tiền 10.000.000đ (Mười triệu đồng) để bồi thường cho người bị hại, bị cáo yêu cầu giải quyết bồi thường thiệt hại theo quy định của pháp luật.

- Người bị hại Đàm Đình B khai, chiều ngày 25/11/2016 (tức ngày 26/10 âm) anh điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 11U1-0172 từ nhà đi đón con đang học ở trường Phổ thông Dân tộc Nội trú huyện, khi quay về đến đoạn đường liên thôn Ph - Q - P thuộc xã X thì gặp một xe mô tô đi ngược chiều có biểu hiện lạng lách trên đường, anh đã chủ động điều khiển xe chậm và tránh ra hết đường theo chiều đi của mình, nhưng vẫn bị xe đi ngược chiều lao đến và tông thẳng vào đầu xe, dẫn đến cả hai xe mô tô đổ ra đường, anh bị thương ở trán và ngất luôn nên được đưa đi viện cấp cứu. Sau tai nạn, bị cáo A cùng người nhà đến thăm và có nói đưa tiền bồi thường cho anh 14.000.000đ (Mười bốn triệu đồng) nhưng anh không nhất trí. Nay anh yêu cầu giải quyết sự việc theo quy định của pháp luật. Cả quá trình anh điều trị có chị Bế Thị C (vợ), cùng hai chị gái là Đàm Thị V và Đàm Thị Đ thay nhau phục vụ anh; chị C và chị Đ là giáo viên không bị mất thu nhập khi phục vụ anh, còn chị V phục vụ anh 6 ngày.

- Người làm chứng Bế Thị C khai, chị là vợ của người bị hại B, chiều ngày 25/11/2016 chị ngồi sau xe chồng từ đoạn rẽ đường 206 đi vào địa phận xóm Q, khi đến đoạn Ph thì phát hiện có xe mô tô đi ngược chiều do một nam giới điều khiển đi tương đối nhanh và lấn sang đường ngược chiều, thấy vậy anh B điều khiển xe chậm lại và tránh hết đường về phía bên phải, xe ngược chiều đâm vào bánh trước xe anh B rồi cả hai xe và người đều đổ xuống đường, anh B bị đập đầu vào xe phải vào viện cấp cứu và điều trị.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Quảng Uyên tham gia phiên toà kết luận vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố đối với bị cáo như bản Cáo trạng. Căn cứ vào tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo và hậu quả của tội phạm, đại diện Viện kiểm sát đề nghị áp dụng điểm a khoản 2 Điều 202; điểm b, p khoản 1 Điều 46; Điều 47; Điều 60 Bộ luật hình sự, đề nghị xử phạt bị cáo Nguyễn Đình A từ 24 đến 36 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 48 đến 60 tháng. Về trách nhiệm dân sự, buộc bị cáo phải bồi thường tiền thuốc và chi phí giám định với số tiền là 8.424.108đ, bồi thường tiền xe, tiền công mất thu nhập của người người bị hại trong những ngày điều trị và người phục vụ (chị gái không có lương) 6 ngày với mức từ 100.000đ - 150.000đ/ngày, tiền bồi dưỡng và tiền tổn thất về tinh thần cho người bị hại B.

Bị cáo, người bị hại không có ý kiến tranh luận với kết luận của đại diện Viện kiểm sát.

Căn cứ vào các chứng cứ, tài liệu đã được thẩm tra tại phiên toà, căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên toà, trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện tài liệu, chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác.

XÉT THẤY

Lời khai nhận tội của bị cáo Nguyễn Đình A tại phiên toà phù hợp với các tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ vụ án như biên bản khám nghiệm hiện trường vụ tai nạn giao thông, biên bản khám nghiệm xe mô tô biển kiểm soát 11U1-066.06, biên bản khám nghiệm xe mô tô biển kiểm soát 11U1-0172, bản kết luận giám định pháp y về thương tích và phù hợp lời khai của người làm chứng; cụ thể, chiều ngày 25/11/2016 bị cáo điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 11U1-066.06 khi đang lưu thông tại địa phận xóm Q, do điều khiển xe lấn trái đường nên đã va chạm với xe mô tô Đàm Đình B đang điều khiển đi hướng ngược chiều, hậu quả người bị hại B bị thương phải đi viện điều trị. Tại bản Kết luận giám định pháp y về thương tích số 128/16/TgT ngày 20/12/2016 của Trung tâm pháp y Sở y tế Cao Bằng kết luận sức khỏe của Đàm Đình B: "Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là: 80%". Bị cáo điều khiển xe khi chưa có giấy phép lái xe theo quy định, đi không đúng phần đường gây tai nạn đã làm thiệt hại cho sức khỏe người bị hại B; do vậy, có đủ cơ sở kết luận bị cáo Nguyễn Đình A vi phạm qui định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ theo qui định tại Điều 202 Bộ luật hình sự, xét thấy Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Quảng Uyên kết luận và truy tố bị cáo phạm tội theo điểm a khoản 2 Điều 202 Bộ luật hình sự là hoàn toàn có căn cứ và đúng pháp luật.

Xét tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo thấy rằng, bị cáo biết rõ các quy tắc đảm bảo an toàn giao thông đường bộ nhưng đã điều khiển xe mô tô đi không đúng phần đường gây tại nạn với lỗi vô ý, làm cho người bị hại Đàm Đình B bị tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại với tỷ lệ là: 80%; nên cần phải xử phạt nghiêm khắc bị cáo nhằm đảm bảo tính giáo dục riêng và phòng ngừa tội phạm.

Tuy nhiên, khi quyết định hình phạt xem xét đến nhân thân thấy bị cáo có nhân thân tốt, không có tiền án, tiền sự; sau khi phạm tội đã thăm hỏi động viên và khắc phục một phần hậu quả cho gia đình người bị hại, quá trình điều tra và tại phiên toà bị cáo thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội của mình và tỏ thái

độ ăn năn hối cải nên bị cáo A được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự qui định tại điểm b, p khoản 1 Điều 46 Bộ luật hình sự.

Căn cứ vào tính chất, mức độ phạm tội của bị cáo, sau khi xem xét các tình tiết giảm nhẹ và nhân thân của bị cáo; Hội đồng xét xử không phạt cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội, tạo điều kiện cho bị cáo khắc phục lỗi lầm của bản thân và chấp nhận ý kiến đề nghị về mức hình phạt của vị đại diện Viện kiểm sát.

Về trách nhiệm dân sự:

Hành vi phạm tội của Nguyễn Đình A đã xâm phạm đến sức khỏe của Đàm Đình B, anh B đến Bệnh viện các tuyến điều trị từ ngày 25/11/2016 đến ngày 07/12/2016 (13 ngày), khám mắt tại chuyên khoa mắt 1 ngày và đi giám định sức khỏe 1 ngày. Theo bảng kê chi phí tiền thuốc, tiền ăn ngày 10/12/2016 và tại phiên tòa anh B yêu cầu bị cáo bồi thường thiệt hại các khoản gồm: Tiền thuê xe đi cấp cứu, tiền viện phí, chi phí giám định, tiền ăn và tiền công cho người phục vụ với tổng số tiền là: 25.149.646đ (Hai mươi lăm triệu một trăm bốn mươi chín nghìn sáu trăm bốn mươi sáu đồng).

Xét thấy, trong bảng kê chi phí tiền thuốc có ghi ngày 07/12/2016 Bế Thị C (vợ người bị hại) chi tiền xe đi mua thuốc gia truyền ở huyện B, tỉnh Cao Bằng và mua mật gấu; tuy nhiên, qua nghiên cứu toàn bộ hồ sơ bệnh án và Giấy ra viện ngày 07/12/2016 của Bệnh viện đa khoa tỉnh Cao Bằng không có chỉ định của bác sĩ về việc anh B phải điều trị thêm thuốc nam và mật gấu; mặt khác, tại 02 đơn thuốc gia truyền tên và địa chỉ của người bệnh không phải là Đàm Đình B (mà ghi Tạ Quang H, địa chỉ: Thành phố C), nên Hội đồng xét xử không xem xét khoản tiền mua thuốc gia truyền và mua mật gấu của anh B do không phù hợp. Ngoài ra, anh B yêu cầu khoản tiền công cho người phục vụ trong 15 ngày với số tiền là 3.582.000đ (Ba triệu năm trăm tám mươi hai nghìn đồng); tại phiên tòa người bị hại khai cả quá trình điều trị thì chị Bế Thị C (vợ), cùng hai chị gái là Đàm Thị V và Đàm Thị Đ thay nhau phục vụ anh; chị C và chị Đ là giáo viên, quá trình chăm sóc người bị hại B không bị trừ lương; do đó Hội đồng xét xử chỉ xem xét công phục vụ cho người bị hại 6 ngày (công chị V chăm sóc) theo mức thu nhập không ổn định tại địa phương.

Trong quá trình điều trị người nhà anh B cũng đã chi phí tiền thuốc và các chi phí khác; còn anh B không có thu nhập ổn định và không thể xác định được nên Hội đồng xét xử áp dụng mức thu nhập bình quân của người lao động để xem xét tiền mất thu nhập cho người bị hại trong quá trình điều trị; căn cứ vào thời gian điều trị theo bệnh án, những chi phí thực tế, các hóa đơn chứng từ; căn

cứ vào Điều 590 Bộ luật Dân sự, cần chấp nhận yêu cầu bồi thường thiệt hại sức khỏe của anh B với các khoản cụ thể sau đây:

1. Tiền thuê xe đi viện huyện + viện tỉnh: 1.300.000đ;

2. Tiền xe đi giám định sức khỏe:

2 người x 2 chiều x 40.000đ/chiều/người = 160.000đ;

3. Tiền viện phí + chi phí giám định (theo hóa đơn, chứng từ): 8.424.108đ;

4. Tiền công mất thu nhập của người bị hại

15 ngày x 150.000đ/ngày = 2.250.000đ;

5. Tiền công người phục vụ:

6 ngày x 150.000đ/ngày = 900.000đ;

6. Tiền bồi dưỡng sức khỏe cho người bị hại: 2.000.000đ;

7. Tiền bù đắp tổn thất về tinh thần cho người bị hại: 1.000.000đ.

Tổng cộng: 16.034.108đ.

(Mười sáu triệu không trăm ba mươi tư nghìn một trăm linh tám đồng).

Bị cáo đã tự nguyện khắc phục một phần hậu quả nộp tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Quảng Uyên số tiền là: 10.000.000đ (Mười triệu đồng). Nay buộc bị cáo A phải bồi thường tiếp cho người bị hại B số tiền là: 6.034.108đ (Sáu triệu không trăm ba mươi tư nghìn một trăm linh tám đồng).

Ngoài ra, sau vụ tai nạn người bị hại B còn bị thiệt hại tài sản là chiếc xe mô tô biển kiểm soát 11U1-0172 đã bị hỏng, cho đến nay cả bị cáo và người bị hại vẫn chưa xin lấy xe về để sửa chữa; do đó, Hội đồng xét xử không có chứng cứ để xem xét bồi thường thiệt hại tài sản trong cùng vụ án cho người bị hại theo quy định của pháp luật.

Về vật chứng vụ án: Xe mô tô biển kiểm soát 11U1-0172 là của người bị hại B và xe mô tô biển kiểm soát 11U1-066.06 của bị cáo, sau tai nạn cả hai xe đã hỏng nên Hội đồng xét xử trả lại hai xe mô tô trên cho chủ sở hữu, nhưng tạm giữ xe mô tô biển kiểm soát 11U1-066.06 của bị cáo A để bảo đảm thi hành án.

Về án phí: Bị cáo Nguyễn Đình A phải chịu án phí hình sự sơ thẩm và án phí dân sự có giá ngạch quy định tại Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Toà án.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Đình A phạm tội "Vi phạm qui định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ"**.**

Áp dụng điểm a khoản 2 Điều 202; điểm b, p khoản 1 Điều 46; Điều 47 và Điều 60 Bộ luật hình sự.

Xử phạt: Bị cáo Nguyễn Đình A 24 (Hai mươi tư) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 48 (Bốn mươi tám) tháng, thời gian thử thách tính từ ngày tuyên án. Giao bị cáo Nguyễn Đình A cho Uỷ ban nhân dân xã X, huyện Y, tỉnh Cao Bằng giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách.

2. Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng các Điều 584, 590 và 601 Bộ luật dân sự.

Bị cáo Nguyễn Đình A phải bồi thường tiền bồi dưỡng, phục hồi sức khỏe cho người bị hại Đàm Đình B, trú tại Xóm P, xã X, huyện Y, tỉnh Cao Bằng số tiền là**:** 16.034.108đ (Mười sáu triệu không trăm ba mươi tư nghìn một trăm linh tám đồng).

Chấp nhận sự tự nguyện của bị cáo Nguyễn Đình A trả cho người bị hại B số tiền là: 10.000.000đ (Mười triệu đồng). Buộc bị cáo phải bồi thường tiếp cho Đàm Đình B số tiền là 6.034.108đ (Sáu triệu không trăm ba mươi tư nghìn một trăm linh tám đồng).

Xác nhận, bị cáo Nguyễn Đình A đã nộp số tiền là: 10.000.000đ (Mười triệu đồng) theo biên lai số AB/2012/01121 ngày 26/5/2017 do Chi cục Thi hành án dân sự huyện Quảng Uyên thu.

Kể từ ngày có quyết định thi hành án, nếu bị cáo không bồi thường khoản tiền trên thì còn phải chịu lãi suất nợ quá hạn do Ngân hàng Nhà nước quy định tương ứng với số tiền và thời gian chưa thi hành án.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án, người phải thi hành án có A thỏa thuận thi hành án, A yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo các Điều 7, Điều 7a và Điều 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

3. Về vật chứng vụ án:

- Trả chiếc xe mô tô biển kiểm soát 11U1-0172 cho người bị hại Đàm Đình B, trú tại Xóm P, xã X, huyện Y, tỉnh Cao Bằng.

- Trả chiếc xe mô tô biển kiểm soát 11U1-066.06 cho bị cáo Nguyễn Đình A, trú tại Q, xã X, huyện Y, tỉnh Cao Bằng; nhưng tạm giữ để bảo đảm thi hành án.

Xác nhận, hai xe mô tô hiện nay Chi cục Thi hành án dân sự huyện Quảng Uyên đang quản lý theo Biên bản giao nhận vật chứng số: 10/BB-GNVC ngày 08/5/2017.

4. Về án phí: Áp dụng Điều 99 Bộ luật tố tụng hình sự và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Toà án.

Bị cáo Nguyễn Đình A phải chịu án phí hình sự sơ thẩm số tiền là 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) và án phí dân sự có giá ngạch số tiền là 301.700đ (Ba trăm linh một nghìn bảy trăm đồng) để sung vào Ngân sách Nhà nước.

Án xử công khai sơ thẩm, bị cáo và người bị hại có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:
- Tòa án tỉnh;
- Sở tư pháp;
- VKS huyện;
- Công an huyện;
- Chi cục THA dân sự huyện;
- UBND xã X;
- Bị cáo;
- Người bị hại;
- Lưu: Án văn, THA hình sự và hồ sơ;

T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Phùng Thị Mến